DIRECTION: Beyoğlu, l'hôtel Khédivial Palace - Tél. 41892 REDACTION: Galata, Eski Bankasokak, Saint Pierre Han, No 7. Tél.: 49266

Par la publicité s'adresser exclusivement

à la Maison KEMAL SAMATI - HOFFER SAMANON - HOUL. Istanbul, Sirkesi, Asirefendi Cad. Kahraman Zade Han. Tel.: 20094 - 20095

Directeur - Propriétaire : G. PRIMI

### QUOTIDIEN POLITIQUE FINANCIER DU SOIR ET

Une allocution significative du Duce

# Le monde est prié de nous laisser tranquilles dans l'accomplissement de notre grande tâche

Le Grand Conseil Fasciste approuve l'acceptation de la couronne d'Albanie par le Roi

# L'épilogue

La décision de la Constituante de Tirana d'offrir au Roi Victor Emmanuel III la couronne d'Albanie clôt, au bout d'un bref cycle de 6 jours, les événe ments politiques et militaires dont le début avait été marqué par le débar quement des marins italiens dans les principaux ports albanais.

C'est en même temps un important apport à cette histoire de l'Europe nouvelle qui procède par bonds successifs transformant profondément non seulement le tracé des frontières mais aussi et surtout l'équilibre des forces en pré-

Nous ne referons pas ici la chronique détaillée des événements qui ont précédé et préparé les faits auxquels nous venons d'assister et qui se sont dérourés sur un rythme si accéléré. Que le peuple albanais était las du régime auquel on le soumettait et qu'il ait appelé spontanément l'armée italienne à son aide, des patriotes et des hommes d'Etat albanais, dont nul n'a le droit de contester la sincérité et la droiture, sont venus le déclarer à la tribune. Le témoignage le plus éloquent à cet é gard est d'ailleurs constitué par l'unanimité absolue des voix recueillie par la motion qu'ils avaient déposée.

Mais plus encore, peut-être, que la nouvelle vie qui commence pour le vaillant peuple albanais, ce sont les répercussions des événements sur le plan international qu'il convient d'étudier.

Certes, l'alerte a été chaude et il faut dire que rien n'a été oublié de ce qui pouvait accroître et intensifier la ten-

Le mythe d'une Albanie en armes autour de son roi, pour défendre son indépendance menacée n'a pu être soutenu longtemps en présence de l'évi dence. On vit bien que les 40.000 guerriers ou partisans embusqués dans les la couronne d'Albanie. montagnes pour y attendre les envahisseurs n'existaient que dans les imaginations surchauffées de quelques journa-

C'est alors que l'on a fait converger tous les efforts en vue de susciter on ne sait quelles alarmes parmi les pays voisins de l'Albanie. L'action diplomatique de l'Italie qui ne fut pas moins rapide que son action militaire, a déjoué ces calculs également.

me qui est la manifestation la plus é- joute vidente d'une maturité politique par- « Fiers de pouvoir combattre aux cô- de ces deux capitales à leur offrir une longue date, sur la valeur de certaines les ennemis du fascisme et de la pa- tituerait une violation de leur souverai amitiés bruyamment affirmées et qui, à l'heure du péril, se révèlent fort aléa- me de l'Adriatique et de ses voies d'ac-

ans des expériences singulièrement l'Italie fasciste sont toutes autres que ne fuyaient pas les Italiens mais crai cruelles dans ce domaine. La parole de celles de l'Italie de M. di San Giuliano. gnaient un accès de fureur des monta Mussolini catégorique et claire est ve- Pouvait-elle, logiquement, laisser com- gnards mirdites, ennemis jurés de Zogu. nue lui apporter les apaisements né - promettre en 1939 ce qu'elle avait si é- Le journal ajoute que la cordialité des rap cessaires.

Rome et Belgrade et entre Rome et A- sous forme de capital, de travail, d'ef- fonde impression sur tous les observathènes sort renforcée et confirmée de forts de ses travailleurs et de réalisa - teurs étrangers. Partout la vie normale a cette brève crise.

Quant à la continuité de la politique L'Europe l'a compris. italienne en Albanie, il suffit pour l'ap- Et il faut s'en réjouir comme de tout précier dans toute sa signification de ce qui contribue à rendre moins arbi rappeler la fermeté avec laquelle à la traires, moins épineux les rapports enconférence de Londres le représentant tre les peuples, dans cette Europe agi. source autorisée que le Reich informa l'hospitalité dont il avait été l'objet en d'une Italie faible et divisée avait no- tée et inquiète, où, malgré tout, nous tifié à l'Autriche que toute tentative ne désespérons pas de voir triompher pagnoles, où elle restera un mois. de sa part de morceler l'Albanie risquait le bon sens, c'est-à-dire la justice et la de provoquer la guerre. A plus de 25 paix. ans de distance, les données du problè-

fasciste se réunit de 22 heures à 22 béissance dévouée à S. M. le Roi et Emheures 25 pour approuver les projets pereur et au grand Duce > . de lois en vertu desquels le roi d'Italie Une dépêche de nouveau accepte pour lui et ses successeurs la couronne d'Albanie

Après le conseil MM. Starace et Mus- me suivant : solini apparurent au balcon du Palais « En assumant le gouvernement de de Venise et devant une foule de 40.000 l'Albanie rénovée, interprètes de la vojour suivant approuvé à l'unanimité acclame aujourd'hui votre nom avec fanfare militaire est arrivée hier. par le grand conseil :

naissance du vote unanime de la Cons- sentiments de dévouement infinis. tituante albanaise offrant la couronne L'Albanie qui a exprimé aujourd'hui la d'Albanie au roi d'Italie, salue avec une volonté de s'unir pour toujours à l'Itajoie virile cet événement historique qui lie, sous le signe du Faisceau du Lic sur la base des liens séculaires d'ami- teur est fière d'associer indissoluble tié, associe le destin du peuple italien ment sa destinée à celle de la grande au destin du peuple albanais.

L'Italie fasciste est en mesure avec ses hommes et ses armes, de garantir à l'ancien et valeureux peuple albanais l'ordre, le progrès, la justice et le respect de sa foi et par la défense des frontières communes, la paix.

Le grand conseil exprime la gratitude du peuple italien envers le Duce, fondateur de l'Empire ».

Après M. Starace, M. Mussolini très acclamé, déclara :

« Les événements historiques de ces ours-ci sont le résultat de notre vo lonté, de notre foi et de notre force.

servons une attitude amie ; contre les et naturelle. peuples hostiles nous aurons une attitude d'hostilité claire, décidée et ré solue. Le monde est prié de nous laisser tranquilles dans notre grande tâche tre les deux pays qui était appelée depui quotidienne. Le monde doit savoir en longtemps par le peuple albanais. Elle tout cas que demain comme hier, comme toujours nous marcherons droit ».

### L'offre de la couronne

Une délégation composée de 36 per sonnalités de la vie politique albanaise cisme et cet appel d'une autre nation au les plus en vue se rendra à Rome pour offrir officiellement au roi et empereur gnant actuellement dans le monde, sym

par le souverain.

### Le dévouement de

Rome, 13. - Le colonel Akif Per - banie metti, chef provisoire de l'armée al banaise a adressé au sous-secrétaire d'Etat à la guerre, le général Pariani, di Roma» relève, d'autre pant, que le lanun télégramme où il exprime le dé - gage des gouvernements d'Athènes et de de transmettre au Duce l'expression et constitue une compréhension si sincè-La Yougoslavie a témoigné d'un cal- de la joie des officiers et soldats. Il a- re de l'action de Rome à qui l'on cher

faite. Aussi bien ce pays est fixé, de tés de nos frères italiens, contre tous protection qu'elles ne sollicitent pas, cons-

cès n'ont point changé. Seulement, les Belgrade, 13 - La «Politika» constate,

tions de ses techniciens ?

G. Primi

Rome, 13 (A.A.) - Le grand conseil trie commune, nous exprimons notre o-

De Tirana, le Duce a reçu le télégram-

personnes M. Starace lut l'ordre du lonté unanime du peuple albanais qui enthousiasme, nous vous adressons, « Le grand conseil ayant pris con - Duce, notre profonde gratitude et nos Italie, impériale et fasciste ».

signé : le chef du gouvernement

L'Albanie quitte la S. D. N.

Rome, 14 (A.A.) -- L'Albanie a décidé de quitter la Ligue de Nations M. Verlacci, président du conseil albanais, a envoyé hier un télégramme à M. Avenoi, l'informant de cette décision.

### La satisfaction de

la presse italienne Rome, 13 - La décision de l'assemblé ne d'Albanie à . M. Victor Emmanuel III est commentée par la presse italienne qui A l'égard des peuples amis nous con- estime que c'est là une solution logique

« Au moyen de cette offre, écrit le «Mies saggero», on maintient intégralement l'individualité propre de la nation albanaise et l'on réalise cette solidarité intime en 'était révélée d'ailleurs, à la suite de 20 ans d'expérience, comme la seule solution capable d'assurer le progrès de la petite mais forte et valeureuse nation albanaise Le peuple italien accueille avec un légià S. M. Victor Emmanue time orgueil ce nouveau témoignage du prestige de la patrie, rénové par le fas souvenir de la plus antique dynastie rébole de justice et de sagesse. »

Le «Popolo di Roma» relève spéciale La délégation sera reçue au Quirinal ment que la motion de Constituante de Tirana détruit la manœuvre de la presse internationale judéo - maçonnique comme aussi toutes toutes les spéculations que l'on l'armée albanaise avait tentées sur l'action de l'Italie en Al-

### L'attitude de la Grèce et de la Yougoslavie

Le correspondant parisien du «Popolo vouement de l'armée albanaise et le prie Belgrade à l'égard de l'Italie est si clair chait à imputer des fautes, à Londres et

La situation jugée à Belgrade

La Grèce aussi a réalisé depuis vingt ressources matérielles et morales de Albanais qui avaient traversé la frontière nergiquement défendu en 1912 — et ce ports qui se sont établis dès le premier Et, tout compte fait, l'amitié entre que depuis, elle a investi en Albanie, et la population albanaise a fait une pro-

### Un escadre allemande en Méd terranée

d'envoyer une escadre dans les eaux es-

Les cercles navals soulignent que c'est tes d'unités de la marine de guerre.

# a eu lieu hier

Ankara, 13 (Du Tan) - Le Conseil des ministres s'était réuni hier sous la présidence du Chef National Ismet Inönü. Le Conseil de Cabinet s'est tenu aujourd'hui à 15 heures au local de la G. A. N. sous la présidence du président du Conseil. La réunion s'est poursuivie jusqu'à une heu

## Le mariage du princeheritier d'Iran

L'impératrice et les princesses impériales se portent à la rencontre de la jeune mariée

princesses d'Iran ont quitté Téhéran hier cé hier aux Communes le discours attendu pour se porter au devant de la reine- avec tant d'impatience et à l'occasion dumère d'Egypte et de la princesse Fevziye. quel les Chambres avaient interrompu Le vapeur Mohamed el Bekir à bord leurs vacances de Pâques. président du conseil duquel voyagent ces dernières se trouve L'orateur rappela d'abord les circonsdans la mer d'Oman et a pénétré dans le tances qui ont amené la convocation du détroit d'Ormuz. Il est escorté par deux parlement en séance extraordinaire. navires de guerre iraniens.

La délégation de l'armée égyptienne composée par une compagnie d'infanterie et un escadron de cavalerie avec une

La délégation furque

particulier de l'Agence Anatolie

Le train spécial conduisant en Iran nocours, depuis Telkösek jusqu'à Mossoul, conditions de cet ultimatum. tant de la part de la population que de la

litaires. Le président de notre délégation, dre son territoire».

Les membres de la délégation britanni- tort ou à raison, à l'emploi de la force que au mariage princier de Téhéran, composée de lord Athlone, membre de la dynastie royale d'Angleterre et lady Athlone. avec quatre personnes de leur suite, assade d'Angleterre. Ils sont repartis imnédiatement par le Taurus Express.

### NOS HOTES DE MARQUE

### La visite du Dr Gæbbels

Le ministre du Reich, le Dr Goebbels, a consacré la journée d'hier à la visite des curiosités et des monuments d'Istanbul. Le directeur de l'Institut archéologique allemand, le Dr Kurt Bittel, a fourni au visiteur d'amples renseignements sur les mosquées historiques d'Istanbul. Après une excursion en auto à Bebek, le Dr. Goebbels a déjeuné à la Teutonia. Reçu

était bannie. du Grand-Bazar. Le Dr Goebbels a fait gne.

tit tapis de prière. et de fillettes de la colonie allemande de bles. notre ville lui firent une réception bruyante qui s'acheva par une large distribution de photos « naturellement avec dédicace! » Le rédacteur en chef de la Türkische Post, Dr E. Schaeffer, a présenté au la Türkische Post sur « Kemal Atatürk » La Deutsche Allgemeine Zeitung de politique. et contenant une foule de photos, pour a plupart inédites. Le Dr Goebbels a peaucoup apprécié l'initiative et la façon

LE DEPART

dont elle a été réalisée.

Le départ de Yeşilköy a eu lieu ce matin. Le consul général, Dr Topke et le baron von Mentzingen, le Dr Schmdtnalités, ont assisté à l'envol.

Le Vali adjoint, M. Hüdai Karataban et le directeur de la police apportèrent Londres, 14 (A.A.) - On apprend de torité. Le Dr Goebbels a remercié le Vali- temporairement. l'Amirauté britannique de sa décision Turquie et a pris congé avec beaucoup de

> adresser par Radio au Vali, un télégram-situé à trente kilomètres de la frontière. me de chaleureux remerciements.

Une réunion du cabinet M Chamberlain a prononcé aux Communes son discours tant attendu

# Les accords anglo-italiens de la Méditerranée subsistent

L'Angleterre et la France s'engagent à défendre la Grèce et la Roumanie au cas où leurs intérets vitaux seraient menacés

Téhéran, 14 - L'impératrice mère et les Londres, 13 — Le «premier» a pronon- serait respectée.

## DEUX THESES

strations anti-italiennes qui justifiaient , que soit évitée toute atteinte provoquée suivant le point de vue du gouvernement par la force ou la menace de la force, du de Rome, l'intervention des forces armées statu quo dans la Méditerranée et la pé-Mossoul, 13 (A.A.) - Du correspondant Le gouvernement albanais fournit une ver- ninsule balkanique. Dans le cas où une sion entièrement différente de ces faits. Il action quelconque serait entreprise qui affirme qu'un ultimatum avait été adres- pourrait nettement menacer l'indépendanre délégation au mariage du prince-héri- sé au gouvernement de Tirana, dont les ce de la Grèce ou de la Roumanie, et à tier ainsi que les détachements de notre conditions avaient été jugées incompati - laquelle les gouvernements grec ou rouarmée a traversé hier matin la frontière du bles avec la souveraineté albanaise. Le mi- main considéreraient qu'il est nécessaire de pays frère. Il a été l'objet de manifesta- nistre d'Albanie à Londres n'a pas été résister avec leurs forces nationales, le goutions de sympathie tout le long du par- toutefois en mesure de faire connaître :es vernement de Sa Majesté se sentira obligé

le 8 avril le ministre d'Albanie a demandé son pouvoir. Nous communiquons cette A la station de Mossoul les détache- au gouvernement britannique « de faire déclaration aux gouvernements directements irakiens et turcs se sont rangés fa- tout son possible pour aider une petite ment intéressés et aux autres, spéciale-

du mutasarrif ; les autres membres de la que présentent les deux versions, conclut français fera une déclaration similaire cet délégation logent à l'hôtel «Resthouse» : M. Chamberlain ,il convient de suspen- après-midi. » es militaires, sont les hôtes des troupes dre tout jugement sur les circonstances rakiennes, à la caserne de Mossoul. Un qui précédèrent l'occupation de l'Albanie. panquet a été offert hier soir par le muessarif en l'honneur de notre délégation entier a, une fois encore, été profondé La délégation britannique ment choquée par ce nouvel recours , à glo-britanniques, M. Chamberlain ajoute

### Les pourparlers entre Rome et Londres

M. Chamberlain retrace ensuite l'acti- se serait donnée par le peuple albanais. été de passage ce matin en notre ville. vité diplomatique qui s'est déroulée entre Entretemps, le chargé d'affaires d'Italie Lord et lady Athlone ont été salués à l'ar- Londres et Rome. Notre ambassadeur, dit à Londres recevait de lord Halifax l'assurivée de l'Express en gare de Sirkeci par il, fit remarquer que l'Adriatique fait in- rance que l'Angleterre n'envisageait pas Vali-adjoint et le personnel de l'am- dubitablement partie de la Médetirranée l'occupation de Cortou. Toutefois, le secréet que la garantie du statu quo prévue par taire au Foreign Office ajouta que dans les accords anglo-italiens d'avril s'étend le cas où l'île serait occupée par une auaussi à cette mer. Le comte Ciano a ré- tre puissance la Grande-Bretagne jugepondu que l'indépendance de l'Albanie

### La garantie à la Grèce et à la Roumanie

« Le gouvernement, continue l'orateur à ce moment du discours, estime qu'il a à exécuter un devoir et un service en ne laissant pas de doute dans l'esprit de personne au sujet de sa position. En conséquence, je profite de cette occasion pour M. Chamberlain décrivit les phases de dire que le gouvernement de Sa Majesté l'action italienne en Albanie et les démon- attache la plus grande importance à ce de prêter immédiatement aux gouverne-Par contre, M. Chamberlain révéla que ments grec ou roumain tout l'appui en ce à face et ont échangé les honneurs mi- nation essayant désespérement de défen - ment à la Turquie dont les relations étroites avec le gouvernement grec sont bien le ministre Ali Rana Tarhan, a été l'hôte En raison des différences fondamentales connues. J'apprends que le gouvernement

### Les accords de la Méditerranée subsistent

Reprenant le récit des négociations an-Comme lord Perth insistait pour connaitre les intentions du gouvernement italien en ce qui concerne l'avenir de l'Albanie, le comte Ciano lui fit savoir que la répon-

(Voir la suite en 4ème page)

# larmes de crocodile.

La presse allemande de ce matin commente severement les déclarations de Mai. Chamberlain et Daladier

du ministre toute réception protocolaire inutile puisque la Grèce reçut tous les l'U.R.S.S. en Europe. apaisements de l'Italie et la Roumanie si- Le Voelkischer Beobachter déplore que L'après-midi a été consacrée à la visite gna le traité de Commerce avec l'Allema l'Angleterre continue à vouloir mettre les

les puissances occidentales, par leur geste gleterre a fait pour la Pologne, ce qu'elle Au retour à l'hôtel, une surprise atten- d'aujourd'hui veulent susciter une mena- se dispose à faire pour la Grèce et la Roudait le ministre : une foule de garçonnets ce dont elles sont uniquement responsa- manie est tout simplement un crime. Mais

> Berlin, 14 - La presse allemande de ce une seconde fois en 25 ans. matin commente avec une sévérité una-

L'agitation palestinienne

Le c'ut des nationalistes arabs réfugié en Syrie

Damas, 13 (A.A.) — Le comman dant en chef des forces rebelles en Pa- dimanche en visite officielle. magne, le Dr Meves, au nom de la colo- lestine Abd-el-razzek qui s'était présen- Il verra M. Mussolini et le comte Cianie, le Dr Weidtmann et d'autres person- té aux autorités militaires de la Syrie no. a été mis en résidence forcée à Palmyre. On croit que le mouvement inà l'hôte de la Turquie l'hommage des au- surrectionnel va être paralysé au moins

### Précautions

Londres, 14 (A.A.) - On apprend que cordialité de toutes les personnes présen- les autorités roumaines ont décidé, depuis 48 heures, d'installer le dispositif de Au moment où son avion survolait la défense du pays à proximité de la fronune coutume internationale d'annoncer à frontière turque, le Dr Goebbels a fait tière, Jusqu'à ce jour, ce dispositif était

Berlin, 13 (A.A.) - Les milieux politi- nonce l'hypocrisie des Etats démocratipar le président, Dr Weidtmann, il a ques berlinois qui commentent les décla- ques,qui sous prétexte de défendre la paix, pris place, en toute simplicité, au milieu rations de M. Daladier et de M. Cham- organisent un front de guerre et prend de ses compatriotes. Sur le désir du mi- berlain, estiment que la garantie à la à partie la France pour vouloir réaliser lieu de ses compatriotes. Sur le désir Grèce et à la Roumanie est pour le moins son vieux projet consistant à attirer

petits pays dans une situation d'où elle l'acquisition, à titre de souvenir, d'un pe- Les milieux officiels sont d'avis que serait incapable de les tirer. Ce que l'Ancette tentative échouera. Les forces saines de l'Europe ne se laisseront pas tromper

La Berliner Morgen Post conclut que l'Allemagne et l'Italie, conscientes de leurs nime les déclarations de M.M. Chamber- forces et de leurs droits ne seront pas Dr Goebbels le premier exemplaire, riche- lain et Daladier qu'elle qualifie suivant le émues par l'agitation de Londres et de ment relié, d'un ouvrage illustré édité par cas de bluff ou de larmes de crocodile. Paris et maintiendront invariablement leur

## Le maréchal Gering à Rome

Rome, 13 (A.A.) - Selon un communiqué officiel italien, le maréchal Goering, arrivera à Rome demain à 20 heures.

Le maréchal restera à Rome samedi et

## Exercices de défense passive

Rome. 1 3(A.A. ) Des exercices de défense passive se déroulèrent ce matin pendant plus de deux heures dans la région de la capitale qui fut bombardée à plusieurs reprises par des escadrilles figurant

Trois alertes se produisirent dont la troisième à midi à l'heure de la sortie des bureaux et des magasins.

Des exercices d'alerte de nuit se dérouleront vraisemblablement dans la soirée.

### la situation

M. Nadir Nadi résume la situation ne l'avait prévu. comme suit dans le Cümhuriyet et son excellente édition française la

l'affaire d'Albanie lorsque les nerfs se- la politique anglaise.

un certain point. Tout cas d'occupation taires. C'est ce que fait maintenant ou d'annexion provoque une crise dans l'Angleterre. Elle a commencé par la le monde puis tout redevient, peu à peu Pologne. Puis elle a engagé des négo limpide et clair. Mais le temps qui s'é- ciations avec les Etats balkaniques. coule entre les annexions diminue sans Malgré ses divergences idéologiques. cesse, tandis que la crise qu'elles pro- elle cherche à s'entendre avec la Rusvoquent se fait plus grave, plus vio- sie soviétique. lente et beaucoup plus profonde que la Mais, comme l'a dit l'ancien secré

fléchir sérieusement à ceux qui s'in - M. Chamberlain est-il tombé dans la ses qui ébranlent le monde malade s'ac- 1914 ? croissent tant sous le rapport de la gra- Pourquoi s'inquiètent-ils? vité que de la fréquence. Quant aux médecins chargés de les combattre. nous ne voyons pas en eux la force d'âme nécessitée par la situation, ni la science exigée pour lutter contre ces sortes de maladies.

# pris une décision

M. M. Zekeriya Sertel écrit dans

mais les décisions qu'elle prend sont dé- tout cas, ils seront obligés de recourir ont été inscrites au budget de 1939 de moyens d'achever au plus vite la cons- diaires. finitives. Avant de se décider, elle cal- aux armes pour se défendre. Or, si la Municipalité : Asile des Pauvres truction de trois nouveaux Halkevleri cule longuement le pour et le contre, l'Angleterre et la France les aident à se (Darillsefaka), 15.000 Ltqs. ; pour la en notre ville. Un crédit de 230.000 Ltq. examine toutes les éventualités. Mais défendre, il est hors de doute qu'ils distribution de nourriture aux élèves in- sera affecté à l'érection d'un nouvel ensuite elle ne s'écarte plus de la voie pourront le faire avec plus de succès. digents, 5.000 ; pour le dispensaire de immeuble dans ce but, à Kadiköy ; un

... Cette fois encore, elle a traversé rester seuls. une longue période d'indécision. Les Quant à ce qu'ils ont à perdre, ils de la Municipalité, 50.000 Ltqs. ; pour rain approprié est recherché pour le par une parfaite fidélité à l'Italie et une affirmation fulgurante, après celles d'E-Etats totalitaires en ont profité pour sont absolument convaincus que leur la Société de l'Enseignement, 2.000 ; futur Halkevi de Beyoglu. Les trois courir de succès en succès. Ils se sont participation à une entente purement pour les enfants indigents des minori- nouvelles « Maisons du Peuple » de étendus, ils ont grandi et se sont ren- défensive ne saurait avoir aucune in - tés, 10.000 ; pour les organisations de vront être achevées jusqu'à la moitié forcés. L'Angleterre a assisté en spec - fluence défavorable sur les relations a- secours des Halkevleri, 35.000 ; pour de 1940. tatrice aux grands changements à la micales qu'ils tiennent à entretenir avec l'achèvement du Halkevi d'Eminonü,

France n'étaient pas suffisamment prê- tribuées à ce propos aux journaux itates ; ensuite, tant qu'elle ne serait pas liens il ne saurait y avoir là qu'une rai- La fête assuré l'alliance de la Russie soviéti - son de plus qui fera disparaître les der- de l'Enfance que elle ne pouvait tenir tête aux to- nières hésitations qui pourraient sub . La Ligue pour la protection de l'Entalitaires. Or, l'Angleterre ne pouvait en sister. satisfaction aux totalitaires.

Mais les événements se sont déve - exposé à la G. A. N.

loppés autrement et suivant un rythme plus accéléré que le « premier » anglais

...Et le moment est venu où l'Angleterre s'est obligée de changer de po-La crise provoquée par le récent évé- litique. Elle a alors pris une décision et nement durera-t-elle beaucoup ? C'est a entrepris la formation d'un front uni peu probable. De même qu'on a fait contre les Etats totalitaires. Et cela jusqu'ici, on finira encore par oublier marquait un tournant historique dans

ront calmés. Nous pouvons être sûrs du Mais il fallait désormais obtenir le calme de notre système jusqu'à nou- succès. Et le chemin le plus court, pour cela, était de grouper les Etats grands Mais vous remarquerez, sans doute, ou petits menacés par les pays totali -

taire au Foreign Office, les démocra -Tel est le point qui doit donner à ré- ties ne viennent-elles pas trop tard ?

sion des Etats balkaniques au front anti-totalitaire que l'Angleterre s'ef-

On ne parvient pas à comprendre te l'étendue du terrain pourquoi une telle adhésion devrait ê- On estime que le stade sera achevé L'Angleterre a finalement tre avantageuse pour la seule Angleter- en un an et demi. re et désavantageuse pour les petits E- Les subventions tats. Personne ne doute que ces der - municipales qu'elle a choisie, jusqu'à la victoire. Les petits Etats n'ont rien à gagner à Şile, 15.000 ; pour les malades qui se - emprunt sera contracté pour l'achève

l'Allemagne et l'Italie. Mais si réelle - 65.000 ; pour les bibliothèques des En- " Dante Alighieri " Son indécision avait deux grandes ment cela doit leur attirer la colère des fants, 5.000 Ltqs. raisons. D'abord, elle et son alliée la totalitaires, suivant les publications at -

liance. Et elle préférait plutôt donner est, on le remarquera, en opposition avec ce. Des réjouissances auront lieu dans y sont tout particulièrement conviés.

satisfaction aux totalitaires. par le Dr Saydam dans son remarquable

La Turquie pays d'histoire

# La conservation des antiquités et nos musées d'aujourd'hui

Nous autres Turcs nous sommes, di rectement ou indirectement, les héritiers des civilisations anciennes. Notre race a essaimé vers les quatre coins du monde vers la Chine, l'Inde, l'Egypte et l'Europe florissantes civilisations. Nous avons éga- gienne, Lydienne, Archaïque, Classique lisations. Nous en voyons une preuve dans joucide et Ottomane. le fait que le sumérien et l'élamite con tiennent des mots que nous retrouvons en nement achète, pour les empêcher d'émiturc. A mesure qu'augmente la lumière grer, les collections d'art célèbres. C'est que l'archéologie répand sur ces fonda - ainsi qu'ont été acquises au cours des quel son tour l'estaminet il lui lança une teurs de brillantes civilisations que nous ques années qui viennent de s'écouler les grosse pierre à la tête. Fureur de l'aîné

Ainsi les recherches préhistoriques re- Le nombre total des objets classés dans vêtent pour nous une haute valeur natio- nos musées s'élève à 281.000, celui des nale. C'est grâce à elle que nous établi - livres manuscrits ou imprimés à 380.000, son canif !.. rons le compte des valeurs que nous avons celui des documents et cahiers histori - Le tribunal avait condamné Hasan à vant qu'il eut subi un attentat irrépadonné à la civilisation mondiale et de ques à 200.000. celles que nous avons reçues d'elle, nous Le service des publications est l'une des cependant qu'il y avait eu provocation, en déduirons le chemin que nous avons à plus importantes fonctions des musées. suivre à l'avenir ainsi que notre standing La capitale voit paraître une impor actuel dans le monde de l'esprit. A ce tante publication qui porte le titre de «Re- nuante, il a réduit cette peine à 7 ans rait accouru et son agresseur, confus point de vue les excavations qui se pour- vue Turque d'Histoire, d'Archéologie et et 4 mois. suivent en divers points de notre territoi- d'Ethnographie». Une série de guides est re ne sont que la quête du trésor de no- en cours de publication. Nos architectes tre patrimoine ancestral, et nos musées archéologues élaborent des relevés destine sont point un luxe, mais font partie in- nés à figurer dans un Corpus de nos mo- té en note ville sous l'inculpation d'atégrante de notre éducation et de notre numents architecturaux. Les musées d'Is- voir voler à Bursa le sac des dames conscience nationales.

C'est pourquoi le gouvernement de la République s'est chargé de la protection des monuments historiques et du déve loppement de nos musées comme d'une importante fonction incombant à l'Etat. Ce qui, jusqu'ici, a été accompli dans ce domaine, nous le devons au dévouement et au zèle personnel de quelques hommes tels que Hâlil Etem, Hamdi et Suphi pașa, qui ont passé leur vie à lutter contre le gouvernement ottoman, lequel n'hésitait pas à livrer aux pays étrangers les trésors de notre passé. Le gouvernement de la République consacre des crédits d'année en année plus élevés à cette œuvre utile et glorieuse entre toutes.

CLASSEMENT DE NOS MUSEES Nous possédons 34 musées que pouvons diviser comme suit : 1.- Musées d'Etat de rère classe.

2.— Musées locaux. 3. Dépôts d'antiquités.

appartiennent aux époques suivantes l'âge de la Pierre, l'âge du Cuivre, les péfondant partout de solides Etats et de riodes sumérienne, assyrienne, hittite, Phry lement servi de véhicule à diverses civi- Hellénistique, Romaine, Byzantine, Seld- n'appréciant pas comme il aurait dû le

Dans la mesure du possible, le gouverges de nos ancêtres surgissent de l'ombre. Cafer, de Tevhit et de Mme Seher.

tanbul continuent à publier guides et pho- Leylâ et Sabriye. Le prévenu nie. Et Le catalogue des collections numismatiques des musées d'Istanbul, lesquelles collections ont été récemment arrangées par deux spécialistes, du musée des anti-

quités turques et islamiques, celui du au bien d'autrui. musée de Kayseri et enfin un ouvrage important sur les étoffes turques sont en cours d'impression. Le laboratoire charge du nettoyage et de la conservation des antiquités va être incessamment agrandi. EXCAVATION

Nos excavations sont la principale source d'enrichissement de nos musées. Pour les excavations, nous acceptons volon tiers la coopération des sociétés savantes et des instituts archéologiques de l'étranger, à condition, bien entendu, que les cuvres découvertes ne quittent par la Turquie. La Société Turque d'Histoire

(Voir la suite en 4ème page)

# LA VIE LOCALE

de 5 millions de Ltas.

Aujourd'hui aura lieu la troisième séance de la session de printemps de l'assemblée de la Ville. A l'ordre du jour, figure le vote de la motion concernant l'emprunt de 5 millions de Ltqs. que la Ville doit contracter auprès de la Banque des Municipalités pour l'exécution de travaux productifs. Ce texte a été approuvé avant-hier par la commission du budget à laquelle il avait été référé.

On précise que la Municipalité devra payer pour cet emprunt un intérêt de 6½%; le remboursement est prévu dans un délai de 15 ans. La Municipalité retirera au fur et à mesure les montants dont elle aura besoin, par le système du compte courant.

Le nouveau Stade

Le nouveau Stade qui sera construit à Dolmabahçe sera de taille à pouvoir contenir 25.000 spectateurs. La piste sera suffisamment large pour contenir de front, 7 coureurs. On y construira uquiètent de l'avenir de la paix. Les cri- même faute que son prédécesseur de ne loge-baignoire pouvant contenir 100 sportifs et une tribune pour la presse pour 30 personnes avec tables pour écrire, téléphone, etc.... Il y aura une M. Hüseyin Cahid Yalçin plaide, loge de 100 places chacune pour les indans le Yeni Sabah en faveur l'adhé- vités de marque et pour les délégations des clubs et associations publiques. Des haut-parleurs seront répartis sur tou-

LES ASSOCIATIONS

fance compte célébrer dignement l'an-| L'entrée est absolument libre et graaucune façon se réjoindre à cette al- Cette opinion personnelle de M. Yalçin niversaire du 23 avril, fête de l'Enfan- tuite. Les amis de la « Dante Alighieri »

toutes les communes du Vilâvet d'Is tanbul. Des souscriptions ont été entamées dès hier afin de pouvoir procéder ce jour-là à des distributions de vête ments et de vivres aux mères indigentes et à leurs enfants. Des commissions lir les dons en argent et en nature.

Le dimanche 23, les élèves des écoles de Fatih de l'association, devant le parc tière était occupée par les troupes ita cortège se formera qui se rendra tour prononcés, la Marche de l'Indépendance gée dans une entreprise désespérée. sera chantée par le choeur des enfants, le l'Indépendance.

Durant la semaine qui suivra, chaque théâtre, cinéma ou autre établissement similaire devra donner à tour de rôle. une séance pour les enfants.

poser aux élèves la signification de cette fête et à pavoiser le 22.

### Les nouvelles Maisons du Peuple

Une réunion a été tenue sous la préront admis dans les Sanatoria aux frais ment du Halkevi d'Eminönü et un ter-

Le mercredi 19 crt., à 16 h. 30, dans la salle des Concerts de la « Casa d'Italia » le Prof. Averardo Montesperelli

Leonardo de Vinci

# La comédie aux cent actes divers...

ture. Deux frères Hasan Yasemin et qualités peu spéciales que présentent à Enver habitant entre Erenköy et Sua- cet égard celles du ciné « Azak » à Gediye avaient été ensemble à la taverne. dik paşa. Toujours est-il qu'une jeune Quant aux trésors qui s'y trouvent ils A un certain moment, Hasan s'aperce- fille de 18 ans qui avait eu l'imprudence vant qu'Enver avait bu plus que de rai. d'y suivre le nommé Sakip, affirme que son, il avait voulu user d'autorité pour ce dernier y a abusé d'elle et a porté le forcer à rentrer au logis. L'autre une atteinte grave à sa pudeur. lorsque, peu après, Hasan eut quitté à est en cours. vue de le « corriger ». Et dans ce but,

22 ans de prison lourde ; considérant ce qui constitue une circonstance atté-

La main propre

Un nommé Islam Temizel a été arrê-

nes vertus y sombrent dans l'ombre de la bête furieuse.

Naguère, une feuille humoristique mes de la halle ou du trottoir, à Paris, ocale avait dressé une sorte de statis- n'ont pas de pire injure à leur répertique de nos salles obscures au point de toire, pour tant fourni et fleuri que vue des commodités qu'offrent leurs celle de : « sale chameau !... ».

Deux frères loges pour leur transformation en al Nous avions déjà narré cette aven - côves improvisées. Nous ignorons les

La plaignante habite à Aksaray, Horfaire cette marque de sollicitude avait hor Caddesi. A la suite de sa dénonciaété s'embusquer derrière un arbre. Et tion, Sakip a été arrêté et une enquête 2° Minatore

Un point cependant nous laisse rê nommons les Cavaliers, les mâles visa - collections numismatiques de Resit , de qui, se relevant poursuivit son cadet en veur. Si cette jeune fille tenait tant à et gratuite. Tous les amis de la Filoson honneur — ce dont évidemment drammatica sont cordialement invités lui trancha littéralement le cou avec nous ne pouvons que la féliciter — ne à cette représentation. pouvait-elle pas tenter de le défendre arable ? Car, quoi que l'on dise, une salle de cinéma n'est pas un bois. Si la pucelle avait poussé un eul cri, on seet pénaud, eut dû rengainer... ses coupables désirs. Son silence, au moment de la consommation du délit, n'équi vaut-il pas à un consentement tacite

### Chameau !....

Le conducteur de chameau Safer, 60 il se défend de façon assez originale : ans, au village de Karacaviran, à Ça-— Mon nom, dit-il, est : « la main- nakkale avait frappé à la tête d'une des propre » (Temiz-el). C'est dire que je bêtes de sa petite caravane. Or, le chane saurais salir cette main en touchant meau a la rancune tenace. Comme l'homme, conduisant ses bêtes, se trou-L'argument ne paraît pas avoir con- vait à quelquer 500 mètres du village, vaincu le premier tribunal de paix de l'animal qu'il avait si durement corrigé Sultan-Ahmed qui a ordonné le trans- se jeta su lui, le piétina, et lui mit la fert dudit Temizel à Bursa sous escorte. tête en bouillie. Un paysan des envi Au cinéma rons, accouru au cris du vieillard ne put Ah, ces loges de cinéma ! Que de jeu- qu'à grand peine l'arracher à la fureur

Ceci nous explique pourquoi ces da-

# Presse étrangère

Nous lisons sous ce titre dans le qui connaissaient bien Zogu, et ne l'es-«Popolo d'Italia» du 11 crt. :

Le premier jour de l'expédition en Al parcourent la ville et se rendent dans banie les ports principaux furent occupés les magasins et les maisons pour recueil- en peu d'heures: Durazzo, Valona, San Giovanni di Medua et Santi-Quaranta. Le lendemain furent occupées la capitale et les autres villes de l'intérieur. Trois jours primaires se réuniront devant le siège après le débarquement, l'Albanie tout enet prendront place dans des autos. Un liennes, au milieu de l'enthousiasme de la

L'habituelle presse anti-italienne d'Ocà tour à la présidence de la Municipalité, au siège du parti, au siège central ragée sur l'événement annonçant que Zode l'association, au Halkevi et au Vilâ- gu avait invité le peuple albanais à résisyet pour les visites d'usage. Puis, par le ter «jusqu'à la dernière goutte de son pont et Tophane, on ira au Comman- sang», que les sœurs du Roi avaient orgadement du Corps d'Armée. L'excur- inse des regiments d'ailleurs jeter à la mer les Italiens», que d'ailleurs

terre. L'expédition d'Albanie est achevée et le retour s'effectuera par l'Avenue en trois jours au milieu de l'enthousiasme des chefs et des populations.

### Ce qu'aurait dû être le rôle du Roi Zoqu

larmes sur le nouveau succès rapide et La direction de l'Instruction Publique triomphal de l'Italie. Mais les Albanais d'Albanie acclament l'Italie et demandent a invité par circulaire toutes les écoles acclament Mussolini et ils ont de bonnes à entrer dans les rangs de notre armée. à organiser des conférences pour ex- raisons pour le faire. En effet, jusqu'au 7 avril, une bonne part des généreux secours accaparés par un avide roitelet et par u. gne et d'Ethiopie. ne clique de profiteurs, alors que désor mais ces secours parviendront directe -La politique de l'Italie n'a donc pas chan- mun les portes des prisons de Tirana du niers, s'ils demeurent seuls seront une Les subventions suivantes, en fa - sidence du Dr. Lûtfi Kirdar au local gé. Seul le diaphragme constitué par une même geste que le Négus envers les dé-L'Angleterre est lente à se prononcer; proie facile pour les totalitaires. En veur d'institutions d'utilité publique, du Parti du Peuple, en vue d'établir les veur d'institutions d'utilité publique, du Parti du Peuple, en vue d'établir les veur d'institutions d'utilité publique, du Parti du Peuple, en vue d'établir les veur d'institutions d'utilité publique, du Parti du Peuple, en vue d'établir les veur d'institutions d'utilité publique, du Parti du Peuple, en vue d'établir les veur d'institutions d'utilité publique, du Parti du Peuple, en vue d'établir les veur d'institutions d'utilité publique, du Parti du Peuple, en vue d'établir les veur d'institutions d'utilité publique, du Parti du Peuple, en vue d'établir les veur d'institutions d'utilité publique, du Parti du Peuple, en vue d'établir les veur d'institutions d'utilité publique, du Parti du Peuple, en vue d'établir les veur d'institutions d'utilité publique, du Parti du Peuple, en vue d'établir les veur d'institutions d'utilité publique, du Parti du Peuple, en vue d'établir les veur d'institutions d'utilité publique, du Parti du Peuple, en vue d'établir les veur d'institutions d'utilité publique, du Parti du Peuple, en vue d'établir les veur d'institutions d'utilité publique, du Parti du Peuple, en vue d'établir les veur d'institutions d'utilité publique, du Parti du Peuple, en vue d'établir les veur d'institutions d'utilité publique, du Parti du Peuple, en vue d'établir les veur d'institutions d'utilité publique, du Parti du Peuple, en vue d'établir les veur d'institutions d'utilité publique, du Parti du Peuple, en vue d'établir les veux d'expressions de la complex de l se sont finalement réunis sans intermé -

Etant donné les sacrifices financiers aux pillé la résidence du Négus. quels l'Italie avait consenti pendant des Zogu finit comme le Négus sociétaire, sition d'homme de confiance élevé entre Et tous mordent la poussière. ouvrait les prisons afin que de permettre ment. LES CONFERENCES aux criminels de droit commun de donner L'expédition n'était pas sans difficultés, à l'étranger le trésor de l'Etat.

Rien de surprenant donc si les Albanais- remettront de leur surprise.

timaient pas et s'étonnaient qu'il fut protégé par la générosité de Rome - accla ment maintenant l'Italie et le Duce. Le diaphragme set tombé. Les intrigues et les profits d'une soi-disant cour sont finis.

### L'attitude de l'armée albanaise

Hautement significatif pour tous est le fait que les officiers albanais demandent à être enrôlés dans l'armée italienne. Beauceaup d'entre eux ont suivi les cours des écoles militaires de Rome, de Turin, de Pinerolo, de Modena, et parlent l'italien comme des Italiens. Tous ont appris l'art de la guerre d'officiers italiens. L'Italie a toujours été pour eux la haute et généreuse protectrice, la Mère qui leur envoyait de l'aide et des armes, sûre que ces der niers ne seraient jamais employées pour sion s'achevera devant le monument de ces derniers n'avaient pas pu prendre pied la trahison. Et quand Zogu a trahi, à la la République du Taksim où l'on dépo- et que, de toute façon, l'Albanie aurait ré- fois l'Italie et l'Albanie, ces officiers ont sera des couronnes. Des discours seront sisté à outrance et que l'Italie s'était enga- demandé à faire partie de l'armée qui leur avait donné un cadre et une dignité. Leur Tout ce ridicule décor de papier est par premier instructeur avait été Pariani, alors colonel et aujourd'hui chef d'état-major de l'armée italienne, sous les ordres di rects du Duce. L'histoire présente une continuité dans les destinées.

Et c'est ainsi qu'au moment où les journaux d'Occident nous arrivent d'outre-Al-Les démocraties versent de copieuses pes annonçant des combats acharnés où le sang coule à flots», officiers et soldats

Toujours de graves douleurs pour les démocraties! Et ces douleurs d'Albanie que Rome destinait à l'Albanie étaient ne sont pas moins vives que celles d'Espa-

Pour les démocraties également, il y a une continuité dans leurs destinées. Zoment aux populations réduites à la misère. gu a ouvert aux délinquants de droit comtout comme ceux d'Addis Abeba avaient

dizaines d'années en faveur de l'Albanie, comme Président des sanctions Benès, com il était logique que Zogu n'aurait pu jus- me le président des criminels d'Espagne tifier moralement et politiquement sa po- Negrin. C'étaient les ennemis de l'Italie

Rome et les populations albanaises que L'Italie fasciste enregistre une autre scrupuleuse honnêteté d'administration en thiopie et d'Espagne. Les gazettes démo vers les Albanais. Mais Zogu ne brillait cratiques parlent de 10.000 soldats italiens ni par la fidélité, ni par l'honnêteté. En en Albanie. La vérité est que l'occupation même temps qu'il traitait avec Rome, il a été accomplie par 32.000 hommes seule-

a chasse aux Italiens. Et au lieu de pour- étant donné qu'elle s'effectuait outre-mer voir aux nécessités du pays; il faisait fuir Malgré cela elle a été conduite a terme en un temps record. Les bersagliers-cyclistes Les gazettes démocratiques ont annoncé et les grenadiers transportés par avion, que Zogu s'était mis à la tête d'une ar - fantassins de l'air, ont donné un spectacie mée. Non! Ce héros de coffres-forts s'était fulgurant d'opération fasciste de cours ac mis à la tête d'un cortège d'autos qui céléré. Lse critiques militaires de démotransportaient en Grèce le Trésor albanais craties en ont été estomaqués. Mais ils se

Interprètes

A la " Casa d'Italia "

Les excellents dilettanti de la Filodrammatica donneront demain, 15 avril à 22 h. à la « Casa d'Italia » la III e représentation de la saison. Ils joueront Alta montagna, une comédie en trois actes de Salvator Gotta. Au program-

M. R. Rolandi M. N. Isolabella M. M. Corp M. V. Polesinant M. U. Badett

Comme d'habitude l'entrée est libre

AU HALKEVI DE BEYOGLU Dimanche prochain 16 avril, à 16 h 30 le Dr. Tarik Temel fera une confé-

Le Soleil

Le grand film italien

film de passion, de patriotisme et de profonde humanité

sera projeté à la «Casa d'Italia»

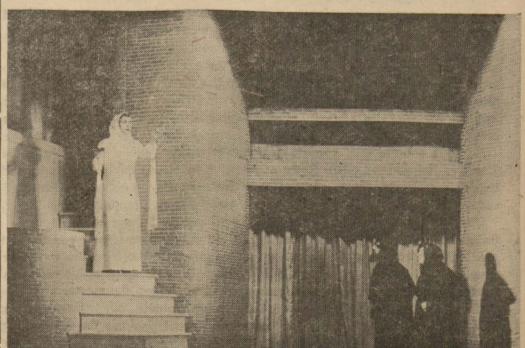
a lintention des sculs italiens Samedi, 15 avril, à 16 heures, exclusivement pour les enfants. Dimanche, 16 avril, à 16 h. 18h.1/2 et 21 h.1/4 pour les grandes personnes. 'entrée e toub e et gratuite i

## Le Parlement belge

Bruxelles, 13 (A.A.) - Le nouveau Parlement s'est réuni aujourd'hui pour a première fois.

## Les grèves en Angleterre

Londres, 13. (A.A.) — Le nombre l'ouvriers des établissements Siemens faisant la grève à Woolvich est maintenant de sept cent mille



L'excellente tragédienne Mme Neyire Ertugrul dans le rôle de Lady Macbeth

### LES CONTES DE « BEYOGLU »

## BENONI

Par MARION GILBERT

la ferme du Marais. La veuve Corruble tainement constitué par les œufs. attirée par sa niairserie évidente

l'inspecteur de l'A. P. qui, après vingt ans protestations. de pratique, n'ignorait plus grand'chose de ses clients ruraux, pensa :

« Elle espère l'avoir à moins cher.»

Il dit tout haut

- Il est-il point «rancuneux toujours»? types demanda-t-elle seulement en mettant,dans ce mot du patois de Caux, tout ce qu'il comporte de méchanceté, de sournoiserie et de vengeance.

Mais l'inspecteur protesta que non qu' aucun enfant n'avait été plus facile, seulement, impossible d'apprendre à lire et puis il parlait peu.

La maîtresse Corruble, une de ces maigres que semble animer un démon d'activité inquiète, lui demanda directement - Tu saurai-t-il point causer, toi mon

p'tit gars ? Alors, il grogna quelques mots qui la rassurèrent: il n'était toujours pas muet, on ne la trompait pas jusque-là ! Et elle l'emmena en lui donnant la main comme LA PRODUCTION ITALIENNE DU «à un petit enfant.

une colline qui vient mourir dans le grand tonnes. L'importation de ce métal qui fut trouver (pour les tâches toujours plus marais de l'estuaire, de sorte qu'entre les autrefois considérable pour l'Italie peut vastes qu'il assume avec la direction de bois et l'immense paysage de pâture, de être maintenant considérée comme nulle. roseaux et d'eau, la ferme semblait une î- LA QUESTION COMPLIQUEE DU le qui voguait.

Benoni fut présenté à la famille: un garçon de douze ans, l'unique enfant de la veuve, et, paralysée dans son lit, la vieille mère. Il se montra plus intéressé par les bêtes que par les gens. La magnifique race de dindons gris, la volaille, les lapins parurent le captiver, mais quand il arriva à l'étable et à l'écurie, il s'immobilisa, comme incapable de s'arracher à un d'ici quelques jours, ne retournera plus à tel spectacle.

Ce fut en effet le coup de foudre et comme il adoptait la ferme, la ferme l'adopta car, deux ans plus tard, il était devenu indispensable, remplaçant vacher berger, cocher et encore laboureur, faucheur et moissonneur, accomplissant, en 17,9 %. On note que l'exportation a éte somme, le travail de deux hommes et une de 14.8 millions de barils contre 24,97 l'année précédente et avec une augmen partie de celui que la fermière avait dû millions en 1937. faire.

Il faisait tout cela lentement et sans PLATINE s'arrêter, comme un bœuf de labour, gardant son air niais et son sourire perpé tuel. C'est pourquoi, malgré son zèle et ces, avec une augmentation de 20.000 onson travail, il ne perdait pas sa réputation ces par rapport à 1937. Dans ce chiffre, la LE TRAFIC ITALIEN TERRESTRE de simple .

Les gamins du village ne manquaient mille 711 onces. jamais une occasion de le «holluer».

- Eh ! l'idiot. Ça va-t-il, Benoni ? Le valet, sans se fâcher, souriait, lancait une des courtes phrases qui compo saient son vocabulaire.

- Bon, bon, ça va bien!

Ou encore : - Faut pas s'en faire !

sembler à son pauvre cerveau résumer enregistrant ainsi une contraction de l'essentiel de ses rapports avec l'existen- milliards de la même unité monétaire, qui ce et avec ses semblables, car il l'appli quait à tout.

a trouvé son affaire. Et vous aussi, la maîtresse Corruble ?

La fermière secoua sa longue tête ju mentière et dit ave cun demi-sourire os

vail. C'est comme qui dirait que la culture, ça lui plaît. Tant qu'à maman, c'est lui qu'elle souffre le mieux.

La maîtresse Corruble détourna

- Mais, dit-elle, y' a Albert qui prend d'l'âge, il aura tantôt seize ans - Ah ! dit seulement l'inspecteur.

Il connaissait trop son monde pour discuter et il comprenait maintenant que la minorité du petit.

Il soupira. C'était un brave homme et le sort de ses gosses le préoccupait plus qu'il ne doit préoccuper un parfait un parfait fonctionnaire.

un bon domestique, et pour longtemps

ens

En sortant, il appela son pupille qui accourut, sa fourche à la main, image rustique de la force brute.

- Ecoute, Benoni, dit-il, je te trouverai peut-être une autre place, qu'en dis-

tu? Le garçon regarda les mots sortir de sa bouche et une lueur s'alluma dans ses yeux pâles.

- Faut pas s'en faire ! dit-il machinalement.

L'inspecteur le considéra un instant e se tourna vers la fermière.

- Il ne comprend pas, dit-il. Tant mieux après tout !

Ce soir-là, Benoni ne resta pas dans son lit haut placé sous les poutres de l'étable. Il marcha dans la belle nuit, de mai sous les pommiers blancs de fleurs et de lune et dans les chemins gorgés d'eau du Mari.s Et, par moment, il se tapait la t'te avec ses mains caaleuses de bon ouvrier de la terre, en criant ces mots qu'il avait retenus, qu'il sentait dangereux et qu'il fal lait comprendre.

« Une autre place, une autre place...» Et puis la vie reprit comme auparavant (La suite en 4ème page)

# Vie économique et financière LALE

L'un des produits d'exportation qui e-C'est à quatorze ans qu'il était arrivé à xige le contrôle le plus sévère est très cer- œufs ne peuvent naturellement être ven-

avait été chercher «un petit gougeard au Le règlement sur le contrôle de l'exporguant entre quatre ou cinq secrètement l'année passée et entrée en vigueur le 18 mille. avril, a donné un nouvel élan à cette affai-Certes, elle n'avait rien laissé voir. Mais re. Cependant ceci provoque pas mal de

Les exportateurs d'œufs ont déclaré un collaborateur du «Son Telegraph» «- Le but visé par la standardisation - Un peu simple, vous savez, Benoni, ner des qualités d'œufs conformes à cer

1.—œufs pour l'alimentation;

2.- » destinés à l'industrie. La seconde catégorie est destinée aux onserves. Ces œufs doivent être très plancs mais en bon état. Ils sont destinés à la tannerie et à l'industrie du papier mais en aucune façon à la pâtisserie et à a préparation de macaronis.

Cependant les derniers envois en Ita - catégories.

Nos exportations d'oeufs | lie et en Grèce quoique composés d'œufs pour l'alimentation ont été marqués de la lettre « S ». Le dommage est évident. Ces dus comme oeufs destinés à l'industrie.

Nos exportations d'œufs sont tombées bureau», comme on dit là-bas, le distin- tation des œufs approuvé le 18 mars de de 10 millions de Ltqs. à seulement 500

### Un nouveau contingent de ceréales turques en Italie

Le Conseil des ministres a donné les pouvoirs au ministre des affaires étrangèdes exportations d'œufs était de détermi - res en vue de procéder à l'échange de correspondance avec l'ambassade d'Italie pas idiot, mais ... innoncent, comme on tains types. L'article 8 du règlement a réparti les œufs pour l'exportation en deux contingents d'orge, de seigle et d'avoine LA SITUATION DU MARCHE prévus par la liste II annexée au traité de commerce turco-italien pour un total de 20 millions de lires réparties comme suit:

Position seigle B66 orge avoine un contingent unique et de même valeur pour ces trois céréales sans distinction de

# L'activité économique à l'étranger

La maîtresse Corruble « occupait » sur plomb au mois de janvier, a atteint 3.792 prise, il doit, par voie de conséquence

PETROLE MEXICAIN

Londres, 14 - Le correspondant à New York du journal «The Financial Times» écrit que malgré les déclarations d'amé lioration des rapports entre le gouverne- réaliser la justice sociale; à savoir sur les ment mexicain et les compagnies pétroii- bases d'un plan établi par l'Etat pour refères étrangères expropriées, le délégue nouveler et renforcer l'économie nationa-Richberg, qui retournera aux Etats-Unis le considérée en elle-même. Mexico, ce qui démontre la faillite des négociations avec le président Cardenas. Selon les statistiques officielles, la production pétrolifère mexicaine a été en 1938 en 1937, ce qui implique une réduction de

du platine atteignait en 1938 460.000 onproduction du Canada y figure avec 282

FORTE CONTRACTION DANS LES ECHANGES INTERNATIONAUX

Genève, 14 - Selon les statistiques élanéral des échanges internationaux est voyageurs descendu, entre 1937 et 1938 de plus de 30 milliards d'anciens dollars-or des Etats Phrase attrapée au vol et qui devait Unis d'Amérique à 26 milliards environ, équivaut à 13 % du montant des échan talie a été l'Angleterre.

- Il est brin du tout dévoluant au tra- LES ECHANGES ITALO - CHINOIS Pékin, 14 — La balance italienne pour les échanges avec la Chine s'est avérée favorable à l'Italie pour 3.9 millions de - Alors, le voilà casé chez vous pour U. O. et 1936; pour 1.4 en 1937 et pour

7.1 millions en 1938. LES BONS FISCAUX INTRODUITS PAR L'ALLEMAGNE

Rome, 14 — Les bons fiscaux introduits par l'Allemagne nationale-socialiste sont de deux types différents: ceux de rère catégorie qui sont acceptés en payement des Benoni n'était qu'un remplaçant pendant impôts à 7 mois de leur émission et ceux de seconde catégorie, payables au bout de 37 mois. Exeption faite du mécanisme de cette innovation introduite par le IIIème Reich dans le système de perception des moyens nécessaires au financement des - C'est dommage, fit-il, vous aviez là grandes opérations entreprises par l'Etat, il est intéressant - observe-t-on-de remarquer comment le système fiscal alle mand s'adapte aux caractéristiques de l'économie nationale - socialiste. C'est là ce qui confirme, une fois encore, le principe en vertu duquel il n'est pas possible d'admettre la survivance d'angle mort dans un

Rome 14 — La production italienne du les profits, réduit les risques de l'entre - ces chiffres. l'œuvre immense de renouvellement et de renforcement, sous tous les aspects de la vie nationale) les moyens, là où l'on constate un manque plus grand de péréquation dans la distribution des revenus et c'est de cette seule façon que le système fiscal peut devenir un instrument capable de

### LE MOUVEMENT ACTIONNAIRE DES SOCIETES ITALIENNES

Rome, 14 - Le mouvement des sociétés italiennes par actions en 1938 s'est de 38,5 millions de barils au lieu de 46,9 cloturé par un accroissement de 5.433 millions de lires sur le montant globai des capitaux nominaux, contre 2.889 millions tation de 79 unités sur le nombre des so-LA PRODUCTION MONDIALE DU ciétés existantes contre 665 en 1937. De même le capital moyen marque un léger Genève, 14 — La production mondiale accroissement, étant passé de 2.382.000 1res au début de 1938 à 2.553.000 hres au début de 1939.

ET MARITIME

Rome, 14 - Au cours des premiers 2 mois de 1939, les voyageurs du réseau de l'Etat italien montèrent à 14.209.793 contre 14.157.181 dans les deux premiers mois borées par la S. D. N., le montant en gé- de 1938 avec une augmentation de 52.612

Au mois de févrieé 1939, le mouvement global des marchandises chargées et dé chargées dans les ports italiens a été de 3.697.156 tonnes avec une augmentation de 373.424 tonnes par rapport au mouvement du mois précédent de janvier ( 3.323.732 ges internationaux en 1937. Donnant un tonnes) et une augmentation de 569.873 coup d'œil sur les valeurs du commerce tonnes par rapport au mouvement du - En somme, dit l'inspecteur de l'A. international des plus importants marchés mois de janvier 1938 (3.127.283 tonnes). P, le jour de sa visite annuelle. Benoni de production et par rapport aux fléchis- Dans les 2 premiers mois de 1939 le mousements plus ou moins forts qui se sont vement global des marchandises chargées vérifiés sur ces marchés, le seul pays qui et déchargées dans les ports italiens fut a enregistré une amélioration de la balan- de 7.020.888 tonne avec une augmentation ce commerciale supérieure à celle de l'I - de 656.791 tonnes par rapport au mouvement de la période correspondante de 1938 (6.364.097 tonnes).

> LE TABLEAU DES FORCES DU COMMERCE ITALIEN

Rome, 14 — D'après les statistiques récemment établies par la Confédération italiennes des Commerçants, le tableau des forces du commerce italien, s'avère comme suit : 1.- firmes représentées : 898, milles; 2.— personnel commercial (y compris ceux qui en dépendent) 1.630.000 3.- valeur du patrimoine des entreprises commerciales : 15 milliards de lires; montant des exportations effectuées par le commerce (34 œ du total) 3 milliards et demi de lires; 5.- montant des importa tioins effectuées directement par le com merce ( 17 % du total ) 1850 millions 6. — montant des ventes pour les denrées alimentaires: 45 milliards; 7. - montant des ventes pour les produits non alimen taires: 15 milliards; 8. - rétributions et salaires payés aux subordonnés : 2.800 millions; 9.— indemnités familiales et primes de natalité: 60 millions; 10 .- impôts et taxes payés par les commercants:

ERROL FLYNN et OLIVIA de HAVILLAND obtiennent un succes sans précédent dans

(Parlant Français) La plus grandiose réalisation de tous les temps

INTERNATIONAL DU BOIS

Genève, 14 - Bien qu'on ne connaisse pas encore les chiffres globaux pour 1938 sur la situation internationale du marché du bois, on peut néanmoins affirmer que les exportations des pays européens à surproduction ont été réduites de 30 % environ par rapport à l'année déjà bien modeste de 1937. Selon les données con nues jusqu'alors, les 12 pays européens exportateurs de bois ont vendu à l'étranger au cours des 10 premiers mois de 1938 une quantité qui ne s'élève qu'à 22.334.000 m3 au lieu de 31.406.000 m3 dans la pé riode correspondante de 1937, entegistrant ainsi une contraction de 29%. Les résulsystème économique contrôlé et dirigé, tats obtenus au cours des 2 derniers mois Lorsque l'Etat a contrôlé les prix, regié de l'année ne changeront que sensiblement

### Banca Commerciale Italiana Capital entièrement versé : Lit. 700.000.006

-0-Siège Central : MILAN Filiales dans toute l'Italie, Istinbul, Izmir

Londres, New-York Bureaux de Représentation à Belgrade et à Berlin

Créations à l'Etranger BANCA COMMERCIALE ITALIANA (France) Paris, Marseille, Toulouse, Nice, Menton, Mcnaco, Montecarlo, Cannes, Villefranche-sur-Mer, Juan-les-Pins,

Casablanca (Maroc) BANCA COMMERCIALE ITALIANA E ROMENA, Bucarest, Arad, Bralla, Brasov, Cluj, Costanza, Galatz, Sibiu, Ti-

BANCA COMMERCIALE ITALIANA E BULGARA, Sofia, Burgas, Plovdiv,

BANCA COMMERCIALE ITALINA PER L'EGITTO, Alexandrie d'Egypte, Le Caire, Port-Said.

BANCA COMMERCIALE ITALIANA E GRECA, Athènes, Le Pirée, Thessalo-Banques Associées :

BANCA FRANCESE E ITALIANA PER L'AMERICA DEL SUD, Paris En Agentine

Au Brésil Sao-Paulo et Succu: sales dans les principales villes. Au Chili : Santiago, Valparaiso.

En Colombie : Bogota, Barranquilla, Medellin. En Uruguay : Montevideo.

BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA Lugano, Bellinzona, Chiasso, Locarno Zurich, Mendrisio. BANCA UNGARO-ITALIANA S. A.

Budapest et Succursales dans les prin-

cipales villes. HRVATSKA BANK D. D. Zagreb, Susak. BANCO ITALIANO-LIMA

Lima (Perou) et Succursales dans les principales villes. BANCO ITALIANO-GUAYAQUIL Guayaquil.

Siège d'Istanbul : Galata, Voyveda Caddesi Karakeuy Palas Téléphone : 4 4 8 4 5

Bureau d'Istanbul : Alalemcyan Han. Téléphone : 2 2 9 0 0-3-11-12-15 Bureau de Beyoglu : Istiklâl Caddesi N. 247

Ali Namik Han. Téléphone : 4 1 0 4 6 Location de Coffres-Forts ente de TRAVELLER'S CHEQUES B. C. I. et de CHEQUES TOURISTIQUES pour l'Italie et la Hongrie.

DO YOU SPEAK ENGLISH? Ne laissez pas moisir votre anglais. - Prenez lecons de corresp. et convers. d'un prof. angl. - Ecr. «Oxford» au journal.



EN EGYPTE:



# Mouvement Maritime



URINE-EXPRESS

Départs pour Pirée, Brindisi, Venise, Trieste Des Quais de Galata tous les vendrellis QUIRINALE à 10 heures précises

Pirée. Naples. Marseille, Gênes

Sulina, Galatz. Brayla

CITTA' di BARI 6 Mai précises 24 heures Istanbul-PIRE Istanbul-NAPOLI

28 Avril

Service accéleré

En coïncide à

uise, Trieste les Tr. Expr. toute l'Europe.

Brindisi, Ve-

Istanbul-MARSILYA

IGNES COMMERCIALES CAMPIDOGLIO Piree, Naples, Marseille, Gênes A 17 henry FENICIA 4 Mai Cavalia, Salonique, Volo, Pirée, Patras, Santi-Quaranta, Brindisi. Ancône. ABBAZIA 27 Avril & 17 heure SPARTIVENTO 11 Mai Venise, Trieste 20 Avril 4 Mai Salonique, Mételin. Izmir, Pirée, Cala- ALBANO mata, Patras, Brindisi, Venise, Trieste 19 Avril VESTA SPARTIVENTO 22 Avril A 17 henres Bourgaz, Varna, Constantza 26 Avril 3 Mai MERANO

En coıncidence en Italie avec les luxueux bateaux des Societés Italia et Lloyd Triestino pour les toutes destinations du monde.

FENICIA

MERANO

SPARTIVENTO

Facilités de voyage sur les Chem. de Fer de l'Etatitalien sur le parcours ferroviaire italien du port de débar-REDUCTION DE 50 %

quement à la frontière et de la frontière au port d'embarquement à tous les passagers qui entreprendrons un voyage d'aller et retour par les paquebots de la Compagnie ADRIATICA.

19 Avril

8 Mai

26 Aaril á 17 heures

En outre, elle vient d'instituer aussi des billets directs pour Paris et Londres, via Venise, à des prix tres réduits.

Agence Générale d'Istanbul

Sarap Iskelesi 15, 17, 141 Mumhane, Galata Té éphone 44877-8-9, Aux bureaux de Voyages Natta Tél. 44914 86644

# Service Maritime de l'Etat Roumain

Départs

s/s DACIA

m/n TRANSILVANIA

m/n BASARABIA

partira Mercredi, 19 Avril à 9 h. pour Le Pirée, Larnaca, Tel-Aviv, Haifa et Beyrouth.

partira Vendredi, 21 Avril à 12 h. pour Le Pirée, Alexandrie, Tel-Aviv, Haifa et Beyrouth. partira Samedi 22 Avril à 22 h. pour

Constantza.

En vue de satisfaire sa clientèle, le S. M. R. a réduit sensiblement ses prix de passage. Les bateaux « ROMANIA » et « DACIA » quitteront Istanbul bi-mensuelle-

ment le mercredi à 9h.pour le Pirée, Larnaca, Tel-Aviv, Haïfa et Beyrouth, et bi-mensuellement le vendredi à 14 h. a. m. pour Constantza.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence générale du SER-FILIALES DE LA DRESUNER HANK AU CAIRE ET A ALEXANDRIE VICE MARITIME ROUMAIN, sise à Tahir Bey han, en face du Salon des Téléphone: 49449-49450 voyageurs de Galata.

# Le discours de M. Chamberlain

(Suite de la rère page) rait la situation comme très grave.

Après avoir constaté que les accords anglo-italiens d'avril 1938 étaient justifiées, le premier ministre ajouta que ces accords ne devraient pas être dénoncés présentement. Il souligna derechef son désir d'établir de bonnes relations avec l'Italie, mais, dit-il, « c'est du gouvernement italien que j'attends une preuve qu'il partage mon désir. »

Le rappel des volontaires d'Espagne

M. Chamberlain enregistre le fait que le chargé d'affaires d'Italie lui avait annoncé que des assurances pleinement satisfaisantes avaient été fournies à la Grèce. Concernant l'Espagne, le 9 avril M. Mussolini renouvela l'assurance que le volontaires italiens seraient retirés immédiatement après la parade de la Victoire à Madrid. Le même jour, le comte Ciano informa lord Perth que le retrait des pilotes et des avions italiens suivra immédiatement celui des volontaires. Le gouver nement britannique a considéré toujour le retrait des volontaires italiens commo un élément vital dans l'accord anglo

M. Chamberlain continua:

Nous avons gardé patience depuis longtemps malgré plusieurs insuccès que nous avons subis dans nos efforts et notre bonne volonté de maintenir la paix. Je ne veux pas croire que tous ces efforts resteront sans fruit, bien qu'en ce moment de sombres perspectives soient à l'horizon.

E' I'U.R.S.S. ?

Cris de l'opposition : Et que pensezde la Russie ?

Le premier ministre répondit

« Si je n'ai pas mentionné la Russie cela ne veut pas dire que j'ai cessé de gar der le contact le plus étroit avec l'ambas sadeur de Russie. »

Le premier ministre conclut :

« Nous avons une tâche très difficile exécuter. Nous avons à considérer non seulement ce que nous désirons, mais aussi ce que les autres peuples veulent faire.

Sans aucun préjudice préconçu pour les nations idéologiques, nous déploierons le plus grand effort afin que les grandes forces qui sont toujours en faveur de la paix et veulent résister à l'agression, puissent grâce à notre effort, voir leur désir réalisé. Les débats

M. Attlee, leader de l'opposition, déclara qu'il était désappointé du discours du premier-ministre.

L'anéantissement de l'Albanie, déclarat-il, est un coup contre la sécurité de manquent pas de susciter des critiques tous. Il est regrettable que Chamberlain même parmi les journaux favorables ait déclaré qu'il veut poursuivre cette po- au Président tels que le « New-Yorklitique catastrophique. Il faut absolu- Post » affirmant que le peuple amériment étendre la politique des garanties cain commence à s'insurger contre la jusqu'à la réalisation de la sécurité collective. Mais rien n'indique que le gou- prétendue fatalité que les Etats-Unis vernement veuille s'engager dans cette soient entraînés à une éventuelle guer tre l'Angleterre, la France et l'U.R.S.S. ceux qui se préoccupent du sort d'un C'est pourquoi ces trois puissances de-million d'Albanais ayant vécu toujours qui pourrait servir de point de ralliement sous les régimes tyranniques feraient pour toutes les puissances pacifiques.

soit homogène. Le gouvernement actuel Il est vain d'espérer résoudre la crise ne dirige pas convenablement le pays.

sances de l'axe » qui poursuit le but d'é- me démocratique américain. Le peuple ministre des affaires étrangères M. Atablir une domination mondiale visant américain, à travers le Congrès, la ra- rita, des personnalités de la cour impésurtout les possessions britanniques et il dio, la presse et les referendums à plu-riale, du monde politique, militaire et

M. Churchill, à la surprise générale, déclara qu'il est d'accord avec la politique ne veut pas d'alliances européennes . annoncée par M. Chamberlain.

mort contre l'Angleterre et la France villes on remarque une réaction contre Nichi Nichi et le baron Okusa, présiportune la dénonciation de l'accord anglo- l'agitation belliciste. Plusieurs sociétés dent de l'Institut italo-nippon, souliitalien qui favoriserait, selon lui, le jeu de pacifistes ont demandé à être enten - gnèrent les rapports très cordiaux e-

plète avec l'URSS et il ajouta que des la loi de la neutralité. mesures doivent être prisés afin de cimenter l'unité des quatre nations balkani-

cal entre la Roumanie et la Bulgarie.

XIV

yable ; quand on se connaît mieux...

nité. Mais elle protesta encore :

- Tu ne dis pas cela sérieusement ?

- Impossible d'être plus sérieux.

### la "declaration" de M. Daladier

Paris, 13 (A.A.) - Voici le texte de la déclaration de M. Daladier à la nation française arrêtée d'un commun accord par le gouvernement français et britanni

« Le gouvernement français attache la plus grande importance à prévenir toute modification imposée par force ou par menace de force au statu quo de la Méditerranée et de la péninsule balkanique.

Prenant en considération les inquiétudes spéciales que les événements des dernières semaines firent naître, le gouverà la Grèce qu'au cas où une action serait entreprise qui menacerait clairement l'in- nouvelle destination. dépendance de la Roumanie ou de nationales, le gouvernement français se tiendra pour engagé à lui prêter immé- RESTAURATION DES MONUMENTS diatement toute assistance en son pou-

Le gouvernement anglais adopta la mêde attitude.

Le gouvernement français fut heureux se donner un appui mutuel afin de défendre leur indépendance si elles étaient directement ou indirectement menacées. liste des monuments qui ont déjà été en-L'alliance franco-polonaise est, d'autre tièrement ou partiellement restaurés : part, confirmée par le gouvernement français et le gouvernement polonais dans le même esprit.

La France et la Pologne se garantissent immédiatement et directement contre toute menace directe ou indirecte qui por

terait atteinte à leurs intérêts vitaux. Aujourd'hui même nos ambassadeurs communiquèrent cette déclaration à tous les gouvernement intéressés et aux autres spécialement à la Turquie dont les relations étroites avec le gouvernement gresont bien connues. »

### Une levée de boucliers contre M. Roosevelt

New-York, 14. - Les nouvelles dé clarations bellicistes de Roosevelt ne voie. Il faut créer un accord parfait en- re européenne. Le journal dit que tous beaucoup mieux de s'inquiéter du sort Il faut en outre que le gouvernement de 11 millions de chômeurs américains. M. Sinclair, leader de l'opporition l'bé- en se mêlant des affaires d'Europe qui rale, parla de la « conjuration des puis- pourraient entraîner la faillite du régi- Takamatsu, frère de l'Empereur, du demanda aussi la coopération de l'U.R.S.S. sieurs fois averti le gouvernement qu'il diplomatique fut inaugurée ce matin-

Il demanda une coopération plus com- Chambres qui examinent la réforme de qu'ils se resserrent toujours davanta-

LEÇONS D'ANGLAIS ET D'ALLE-MAND (prépar. p. le commerce) données des photos du Duce sont affichées aux Le plus urgent lui paraît l'accord ami- par prof. dipl., parl. franç. - Prix modestes. - Ecr. «Prof. H.» au journal.

## La Turquie pays d'histoire

(Suite de la 2ème page) déploie dans ce domaine une activité fé-A la Chambre des Lords, le secrétaire conde. Si celle-ci continue et se dévelopau Foreign Office, lord Halifax, a fait des pe encore, nos musées ne tarderont pas à jusqu'à un jour de tempête qui finit en déclarations conçues à peu près dans les prendre parmi les musées de premier ordre un soir livide. mêmes termes que celles de M. Chamber- du monde entier, une place honorable.

Rien qu'au cours de l'année 1938, des excavations ont été pratiquées dans les lieux suivants :

r.— Excavations nationales : Alaca Höyük, Pazarli, Karaoğlan (Ankara), Cankirikapi, autour du temple d'Ankara, Vize (Thrace), Izmir.

2.— Excavations étrangères: Turova Tarsus, Van (expédition américaine), Boğazköy, Pergame, Milet (expédition al lemande), Yazilikaya, Milas, Afyon, Arslantepe, Malatya (expédition française), Yümüktepe (Mersin), Sultan Ahmed (Istanbul) (expédition anglaise).

Comme la construction de musées a déquats pour loger tous ces trésors exigerait des millions, on les dépose provisoinement français donna conséquemment rement dans des bâtiments historiques. l'assurance particulière à la Roumanie et C'est ainsi que les écoles religieuses et les monastères désaffectés ont trouvé une

Le palais de Topkapi, restauré à grands Grèce et lequel gouvernement roumain ou frais, a pris sa place au premier rang de gouvernement grec estimerait qu'il est de nos musées, à côté de Ste Sophie, dont la son intérêt vital de résister avec ses forces transformation en institut scientifique est à la gloire de la tolérance turque.

Le ministère de l'éducation, en collaboration avec d'administration de l'Ev kaf (fondations pieuses), va se consacrer avec toute l'énergie que la tâche exige, à la restauration des monuments historiques de la conclusion de l'engagement récipro- Il sera d'abord procédé au classement de que de Grande-Bretagne et de Pologne de tous les monuments dépassant le niveau du sol. Des commissions techniques se sont déjà mises à l'ouvrage. Voici une

Istanbul : Le palais de Topkapi, la fontaine de la mosquée de Hekimoglu Ali paa, le musée de Ste Sophie.

Amasya : Le dégagement des abords de 'asile d'aliénés (Bimarhane). Kayseri: Les dômes des mosquées d'Aaca Mescit, et de Hoca Hasan; les écoles

religieuses de Huvant Hatun et de Seha-Selçuk (Kuşada) : La mosquée d'Isa

Niğde: Le dôme d'Ahi Eyüp, l'Akme

rese (école religieuse). Pergame: Construction de routes autour les célèbres ruines et d'un institut scien

Izmir: Classement des œuvres et des nonuments découverts au cours des ré entes excavations.

Antalya : Restauration de la mosquée minarets en torsade et sa transforma tion en musée.

Erzurum: Restauration de l'école religieuse à double minarets. Söğüt: Restauration du mausolée d'Er-

ugrul Gazi. Bolayir: Restauration des mausolées de

Süleyman paşa et de Namik Kemal. Kușada: Restauration de la citadelle Edirne (Andrinople) : Le Darüsybyan Konya: La mosquée d'Iplikci; les me dressés de Karatay et de Ince Minare

Ankara: Restauration et aménagement en musée du Bedestan (marché).

### Une exposition italienne au Japon Tokio, 13. - En présence du prince

l'exposition technique du fascisme. Le « World Telegram » publie un ar- L'ambassadeur d'Italie prononça un dis-Il ne croit pas que la nation italienne ticle très violent du général Johnson cours illustrant les caractères et les soit résolue à s'engager dans une lutte à contre l'intervention. Dans toutes les buts de l'exposition. Le directeur du dues par les commissions des deux xistant entre les deux pays souhaitant

ge. A l'occasion de l'inauguration le drapeau italien flotte partout. De granmurs et exposées aux dévantures des

## Benoni

Suite de la 3ème page)

Tandis que la fermière s'occupait de la Longueurs d'ondes : 1639m. - 183kes paralytique, Benoni pénétra dans la cuisine et prit quelques allumettes, puis il disposa des bottes de paille auprès du mur de torchis de l'étable contigue à la maison 13.30 et se coucha.

Il dormait solidement quand le feu éclata, mais il fut vite dehors, avec ses bê- 14.00 tes qu'il lâcha dans le pré.

Déjà, sous le vent furieux, la maison flambait. Il revint en criant tout ce qu'il 14.10 savait dire pour réveiller les dormeurs. - Faut pas s'en faire ! Faut pas s'ei

A ses cris, la fermière sortit en boutonnant sa jupe avec Albert en chemise.

C'est alors, avec les voisins accourus, 17.30 qu'ils pensèrent à la paralytique. Mais 17.35 Benoni qu'on n'entendait plus, revint, enduit de vase et rigolant d'eau après un 18.00 plongeon au bord du Marais. Il entra en 18.15 trombe dans le brasier et en ressortit, la 19.00 vieille dans les bras, affreux, terrible et

Quand vint le jour, le dégât parut ré duit. La maîtresse Corruble l'estima ré - 19.35 parable par quelques semaines de maçon 20.00 et la paralytique parut soudain étrange ment mieux.

La voix publique proclama Benoni 20.15 sauveur No r de la famille qu'il avait allertée et sauvée en la personne de la grand mère comme en celle des animaux.

- C'est pas jamais que vous le renverrez au bureau, c'gars-là ! décida le villa- 21.15

Et ainsi en fut-il, de Benoni, le doux incendiaire par amour, que personne ne 21.25 soupçonna jamais.

### BREVET A CEDER

Le propriétaire du brevet N° 2008 obtenu en Turquie en date du 30 Mai 1935 et relatif à une : « amélioration concernant les sacs et autres conte - 22.00 nants similaires » désire entrer en rela- 22.30 tions avec les industriels du pays pour 23.00 l'exploitation de son brevet soit par li- 23.45-24 Dernières nouvelles ; cence soit par vente entière.

s'adresser à Galata, Persembe-Pazar, POUR LA TURQUIE TRANSMIS Aslan Han, Nos. 1-5, 5 ème étage

LE COIN DU RADIOPHILE Postes de Radiodiffusion de Turquie

RADIO DE TURQUIE .-

RADIO D'ANKARA

19,74. — 15.195 kcs; 31,70 — 9.465 kcs. L'emission d'aujourd hui Programme. Musique légère.

L'heure exacte ; Journal-parlé; Bulletin météorologique. Musique turque. Musique de ballet. Causerie sur le droit par le professeur Schwartz.

> Programme. Musique de danse. Causerie sur l'enfance. Musique turque. Causerie sur la politique in ternationale. Airs populaires.

Musique turque. Radio-Journal Bulletin météorologique. Cours agricoles. Péléas et Mélisande par Mau-

rice Maeterlink; Traduction Ekrem Reşit ; Accompagne ment musical. L'heure exacte ;

Cours financiers. Disques gais. Necip Askin et son orchestre 1 - Dans les bois

(Ganglberger) 2 — Refrains célèbres pot-pourri (Schneider) 3 - Valse (Strauss)

Le courrier hebdomadaire. Extraits d'opérettes. L'heure du jazz.

parlé.

Programme du lendemain. Pour plus amples renseignements PROGRAMME HEBDOMADAIRE DE ROME SEULEMENT SUR ON-

Vide r. 13 Avril 1939 (Cours informatils)

Act. Tab. Turcs (en liquidation) Banque d'Affaires au porteur Act. Ch. de Fer d'Anat. 60% Act. Bras. Réun. Bom.-Nectar 8. Act. Banque Ottomane Act. Banque Centrale 107.75 Act. Ciments Arslan Obl. Ch. de fer Siv.-Erzurum I 19.35 Obl. Ch. de fer Siv.-Erzurum II 19.27 Obl. Empr. intérieur 5% 1933 19.60 (Ergani) Emprunt Intérieur 19.-Obl. Dette Turque 71/2 % 1933 19.50 tranche I ère II III 41.55 Obligations Anatolie I II Obligation Anatolie III 40.25

### CHEQUES

111.-

103.-

THE RESERVE OF THE RE	-		
Charles Brook	-	hange Fe	ermeture
Londres	1	Sterling	5.93
New-York	100	Dillars	126 69
Paris	100	Francs	3.3550
Milan	100	Lires	6.6625
Genève	100	F. suisses	28.41
Amsterdam	100	Florins	67 2575
Berlin	100	Reichsmar	k 50.7725
Bruxelles	100	Belgas	21.3225
Athènes	100	Drachmes	1.0925
Sofia	100	Levas	1.56
Madrid	100	Pesetas	14 035
Varsovie	100	Zlotis	23,9025
Budapest	100	Pengos	24.9675
Bucarest	100	Leys	0.9050
Belgrade	100	Dinars	2.8925
Yokohama	100	Yens	34.62
Stockholm	100	Cour. S.	30.554
Moscou	100	Roubles	23.9025
DEC MOVELLIES			

DES MOYENNES

Crédit Foncier 1903

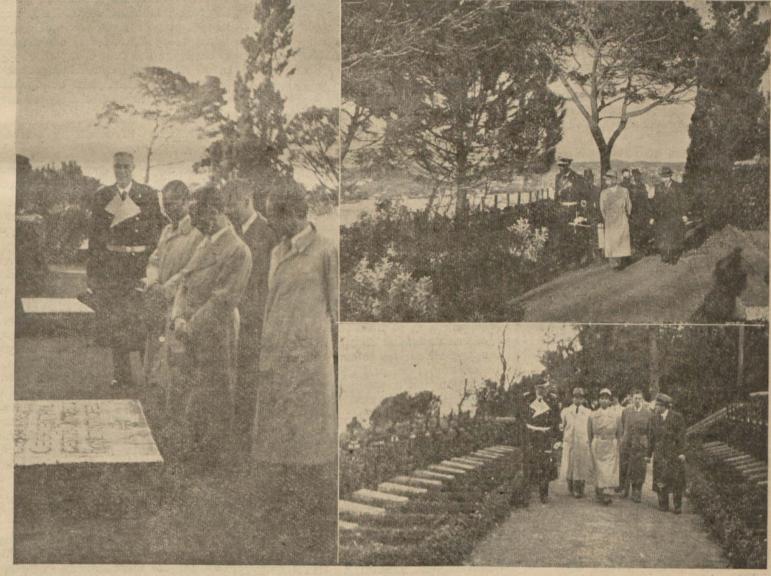
Crédit Foncier 1911

(de 19 h. 56 à 20 h. 14 h. italienne) 20 h. 56 à 21 h. 14. heure turque.

Jeudi : Programme musical et journal Vendredi : Leçon de l'U. R. I. Journal

parlé. Musique turque. Samedi: Emission pour les enfants et journal parlé.

Dimanche: Musique.



Le consul général Dr Toepke (en uniforme diplomatique) conduit le Dr Goebbels au cours de la visite du parc de l'ambassade à Tarabya et du cimetière des morts allemands. - Du haut de la colline on jouit d'un admirable coup d'œil sur le Bosphore

FEUILLETON d₁ « BEYOĞLU » № 63

# LES INDIFFERENTS

Par ALBERTO MORAVIA

Roman traduit de litalien

par Paul - Henry Michel

Dis, Michel ? N'est-ce pas que tu m'aimeras un peu ?

de pudeur qui, à Michel, semblait incro- te... toute tendue vers Michel, du genou - Nous nous connaissons déjà trop... ritait de ce désir opiniâtre :

vait repoussée avec une dureté pareille ; que tu éprouves, où irait-il si moi, je me tu as dit que tu ne parvenais pas à hair | Elle eut un petit rire nerveux, rajusta tue et troublée, quelles manières ! elle eut peur que son « adolescent » ne comportais à ton égard comme je ferais Léo, n'est-ce pas ? Même sachant ce que sa coiffure, son corsage et s'assit plus coms'enfuit pour toujours et elle fut soudain avec une femme perdue, sans me soucier tu sais ? traversée par l'idée folle de se jeter à ses trop de de mes sentiments... si je te prepieds et de le supplier comme une divi- nais... si je te renversais sur le divan sans fureur soudaine ; mais quel rapport y afaire tant de manières ?... Enfin com- t-il ? prends-moi...

Elle s'approcha de lui, lui prit la main; nous n'en sommes pas encore là. dit- Elle se tut pour ravaler sa salive et son avec Léo... et cette raison c'est... (Un - Tu as dit, commença-t-elle avec hé son coeur battait, une anxiété déraisonna- elle avec un rire stupide et flatté.

ble lui faisait monter le sang aux joues : Elle hésita une seconde puis, d'un ges- le buste tendu, l'œil hagar : - Ne sois pas si méchant, fit-elle d'une te mol et irrésistible, elle lui jeta les bras - Ecoute ce que je te dis : tu as une Non, ajouta-t-elle en secouant la tête voix hésitante en lui caressant la main ; autour du cou, tout en se laissant tomber bonne raison de hair Léo, comme j'ai une non, mieux vaut ne rien dire. voyons... tu n'éprouves rien... mais là, en arrière. Ce premier mouvement lui bonne raison (et c'est la même) de ne pas Le premier moment d'excitation passé rien du tout pour ta Lisa ?... Dis que tu réussit. Michel, surpris, tomba lui aussi, retourner avec lui... me fera tout de même ce plaisir ; ajouta- en avant. Mais à voir le visage rouge de - Ma mère... risqua Michel, mal à habituelle et où elle trouvait, comme en 

commandement, ces yeux chavirés, cette Mais un rire méprisant lui coupa la pa- caces consolations à ses misères : gorge offerte, à sentir sur sa nuque tout role : ble l'envahit. Furieux, il releva la tête, répétait Lisa au milieu des sanglots de son | Elle alluma une cigarette en femme réappuya la paume de sa main sur cette fa- rire amer. Mais ta mère, mon pauvre Mi- solue à ne pas plus rien dire, baissa les ce impérieuse et suppliante, se libéra d' chel, il y a un bout de temps qu'elle est yeux, les fixa au tapis. une poussée et se releva.

sordre, eh bien, retourne avec Léo...

murmurait-elle, obstinée, avec un manque me ; sa voix était sentimentale, insinuan- geste accusateur

Lisa pâlit ; jamais un homme ne l'a- Comprends-moi, reprit-il, cet amour en désordre. Et, si je me souviens bien, devine...

- Oui, balbutia-t-il, troub!é par cette

- Me renverser sur le divan ? Mais un rire bref et nerveux). Je le sais, mo

le poids de ce corps, un dégoût intoléra- — Ta mère ?... Il s'agit de ta mère !... te, il arrivât des choses graves.

hors de combat... un bon bout de temps... - Ecoute Lisa, finit par dire Michel,

nouant machinalement sa cravate en dé- de très haut — avec une supériorité qu'il tu en meurs d'envie. Et que ce soit fini débat de la commission des affaires éattribuait du reste à son dégoût compa- pour une bonne fois. Renversée sur le divan, la tête dans les tissant plutôt qu'à une pureté supérieure Il s'approcha d'elle, lui mit une main ky a déclaré que la Hongrie mainte

ses cheveux décoiffés et de son vêtement cher. Une autre que ta mère... Eh bien, serait autre... » Il s'assit de nouveau.

modément.

- Toi ? fit-il.

- Moi ? (Elle prit l'air de quelqu'un pas... » - Je le sais, moi, le rapport. (Elle eut pauvre Michel, puisque je te dis que j'ai une bonne raison pour ne pas retourner impatience; puis, de nouveau elle se leca, nom était sur ses lèvres, mais au mo- sitation que tu voudrais et que tu ne peux ment de le laisser échappe relle se retint). pas hair Léo ?

Lisa revenait à cette fausseté qui lui était un jeu attachant et subtil, les plus effi- Basimevi, Babok, Galata, St-Pierre Han, duits. - Ecr. «Répét.» au Journal.

- Je ne voudrais pas que, par ma fau-

- Si tu le désires tant... dit-il en re- Il la regarda ; il lui sembla alors voir raconte ce que tu as à raconter puisque

mains, la poitrine en tumulte, Lisa fei- - cette figure vindicative. Il aurait vou- dans les cheveux, lui renversa la tête en gnait une douleur et une honte humiliée lu se pencher sur elle ; remettre en ordre arrière... Regardant droit dans ses yeux, inexistantes l'une et l'autre ; mais au nom ces cheveux décoiffés, calmer ce geste vé- il lui sembla alors découvrir dans l'impi- conclure une convention sur les mino-Un âcre rougeur, le feu de l'appétit de son ancien amant il la vit se dresser, hément. Mais il n'en eut pas le loisir. toyable et stupide regard qu'elle lui op- rités qui permettrait d'améliorer un - Mais l'amour vient toujours après... sensuel, décomposait le visage de la fem- les yeux hallucinés, le doigt levé en un | - Non... poursuivit-elle, attachant tou posait, une erreur endurcie et sans remè- moment plus tôt les rapports entre les jours sur lui ces yeux qui semblaient voir, de ; « si je l'aimais, pensa-t-il avec la deux pays. - Léo... Tu as dit Léo... Moi, retour- au-delà de la pièce et de la maison, les même compassion et le même dégoût qu'il elle lui touchait la jambe. Mais lui s'ir- ner avec Léo ? eria-t-elle, sans souci de fantômes de sa mémoire ; non, mon avait éprouvés un instant plus tôt, elle

> « Ce n'est pas leur faute, pensait Mi chel. C'est moi qui suis coupable : ils ont

qui tombe de la lune). Moi... mais mon — Alors tu veux vraiment tout savoir? que nous n'acceptâmes d'autres enga

Un silence.

(A suivre)

Sanibi : C PRIMI

Ummi Nesriyat Müdürü : Dr. Abdül Vehab BERKEM

## la Hongrie respectora les frontières roumaines

Déclarations du comte Csaky Budapest, 13 (A.A.) — Au cours du trangères de la Chambre, le comte Csanait sa proposition à la Roumanie de

L'orateur a souligné à ce propos que la Hongrie entend respecter les fron -- Quelles manières, répétait Lisa, tê- tières roumaines.

Le comte Csaky exposant la sortie de la Hongrie de la S.D.N. a dit : Notre besoin de mes sentiments... et je n'en aj sortie de la S.D.N. se fit librement a près mûre réflexion et non pas parcegements ou que nous ayons l'intention d'en accepter d'autres, mais dans le but d'assurer dans une plus grande mesure la liberté de la nation dans l'avenir qui s'annonce plein de luttes.

> ELEVES D'ECOLES ALLEMANDES sont énerg. et effic. préparés par répétiteur allemand diplômé. - Prix très ré-